## 2015 Bosch in China 博世在中国



博士 科技成就生活之美























#### Bosch in China 博世在中国 | 3

# Contents 目录

前言	
The Bosch Group at a glance 博世集团介绍	6
Bosch in China 博世在中国	8
Mobility solutions in China 汽车与智能交通技术在中国	10
Industrial technology in China 工业技术在中国	14
Consumer goods business in China 消费品业务在中国	18
Energy and building technology in China 能源与建筑技术在中国	22
Corporate social responsibility 企业社会责任	26
Bosch – a top employer in China 博世 – 中国杰出雇主	28
Bosch in China highlights 2014 博世中国2014	30
Bosch in China milestones 博世中国里程碑	32
Bosch China operating units 博世中国业务简介	34
How to contact us 博世中国公司分布及联系方式	38









Bosch Mobility Solutions divisions 博世汽车与智能交通 技术业务

Bosch Energy and Building Technology divisions 博世能源与建筑技术业务

Bosch Industrial Technology divisions 博世工业技术业务

Bosch Consumer Goods divisions 博世消费品业务 4 | Bosch in China 博世在中国 | 5



Dr. Yudong Chen, President of Bosch (China) Investment Ltd. 博世(中国)投资有限公司总裁 陈玉东博士

Bosch (China) Investment Ltd. was established in 1999 in Shanghai. It oversees the development and coordination of all Bosch investment projects and business activities in China.

博世(中国)投资有限公司于1999年在上海成立,负责统筹和协调博世在中国的所有投资项目和业务活动。

### 前言

#### 尊敬的女士们、先生们:

对于博世而言,2014年是圆满的一年。博世在技术创新、经营理念领域取得了不少突破性的进展,在市场上的表现也格外出色。

尽管2014年全球经济环境低迷,博世集团销售额仍旧增长了6.3%,达490亿欧元。如除去汇率因素影响,销售额增长达7.4%。 去年,博世集团在研发方面的投入约50亿欧元,在世界范围内申请了近4,600项专利。2014年,博世的市场地位和行业竞争力 在诸多领域都得到了提升。着眼于亚太地区,2014年博世集团在该地区的销售额增长也达到17%,增幅位居博世全球区域市场 之首。亚太在博世全球战略中也发挥着日益重要的作用。其中,中国作为该地区最重要市场明显起着中坚力量的作用。

回看2014年的中国经济发展,可以用八个字形容 ——"总体平稳、稳中有进"。国内生产总值仍保持了稳定的增长速率。我们发现,处于稳健发展阶段的中国市场前景一片广阔。借此强劲的东风,去年博世中国的业务发展也取得了优异的成绩。

博世中国2014年度销售额达到521亿人民币,营收同比增长高达27%。2014年,博世在中国共有62家公司和22个技术中心。 值得一提的是,在2015年初,博世成功收购了西门子所持有的合资企业博西家电50%的股份和采埃孚转向机系统有限公司所有 股份。两大收购对于我们在中国的发展来说意义深远。截至2015年4月1日,博世中国拥有员工53,000名,在博世集团内成为在 德国以外拥有员工数最多的国家。

着眼于博世中国致力于打造"中国的博世",2014年我们依旧在研发、生产、人力资源等方面推进着本土化的进程,年投入额达到27亿人民币。鉴于中国政府和民众对环境治理的高度重视,我们在深度了解到本土市场的需求之后,为中国市场提供了大

6 | Bosch in China 博世在中国



Bosch (China) Investment Ltd. was established in 1999 in Shanghai. It oversees the development and coordination of all Bosch investment projects and business activities in China.

博世(中国)投资有限公司于1999年在上海成立,负责统筹和协调博世在中国的所有投资项目和业务活动。

量节能环保的产品与服务。同时我们也洞察到,"物联网"作为社会发展趋势,已经逐渐渗透到社会生活的方方面面。博世有信心,也有能力成为构建未来"互联世界"的主要贡献者。此外,博世中国还连续第四次获得"中国杰出雇主"的称号。

对于2015年中国经济的发展前景,我们始终保持着乐观谨慎的态度,以积极进取的姿态迎接新的机遇与挑战。我们坚信,博世在华业务将持续保持健康稳健的发展,实现高于市场平均值的增速,同时我们会继续为中国市场量身打造产品和服务,为提高人民生活质量,为中国社会的稳定和可持续发展做出最大的贡献。

此致!

阵至车

陈玉东 博世(中国)投资有限公司总裁

### **Foreword**

#### Ladies and Gentlemen,

We can look back on a successful 2014, in which we made a lot of breakthroughs in technological innovations and came up with lots of promising business ideas. This outstanding performance in the market allowed us to further strengthen our position.

In 2014, the global economic environment failed to provide any tailwind. However, the Bosch Group still increased its sales by 6.3 percent in 2014, to 49.0 billion euros. After adjusting for exchange - rate effects, sales growth was 7.4 percent. In 2014, the Bosch Group invested some 5.0 billion euros in research and development and applied for nearly 4,600 patents. Bosch also significantly enhanced both its market position and its competitiveness in many areas. Asia Pacific continues to be the number one growth region for the company, with the Bosch Group achieving sales growth of some 17 percent last year. Asia Pacific is thus playing a more and more conspicuous role in Bosch's global strategy, with China as one of the key players.

Generally speaking, the development of the Chinese economy was stable in 2014, with GDP growing steadily. The steady development of the Chinese market offers our company very broad prospects for further development. On the basis of this favorable situation, Bosch China continues to write outstanding success stories.

Bosch China recorded sales of 52.1 billion yuan in China in 2014 - a significant year-on-year growth of 27 percent. In 2014, there are totally 62 legal entities and 22 technological centers operating in Bosch China. It is particularly worth mentioning that

8 | Bosch in China 博世在中国 | 9



we announced two major acquisitions in 2014, which have now been completed. In the 2015, we completely own the home - appliance manufacturer BSH and the steering systems company ZF Lenksysteme GmbH. Both acquisitions will have a profound effect on Bosch China's future development. As per April 1, 2015, some 53,000 associates are employed in China, making it the country with the largest Bosch workforce outside Germany.

Wherever it does business, Bosch is committed to localization, and so we invested 2.7 billion yuan in the localization process in China last year - in research and development, manufacturing, and human resources. "Connected things" are one of the major megatrends of our age - one that has the potential to affect every aspect of Chinese society. We have great confidence that we are capable of making a major contribution to the connected world of the future. For both the Chinese government and the general public, environmental protection is an area of top priority. After identifying the needs of the local Chinese market, we offered various kinds of eco-friendly products and services. In addition, Bosch China was also presented the top employer award for the fourth consecutive time.

Bosch will positively embrace the new opportunities and challenges ahead, and remains optimistic that there are positive prospects for development in the future. Bosch will strive to continue to achieve healthy growth in the years to come, and to provide localized products and services for the Chinese market. In this way, we will help improve quality of life and make a significant contribution to the stability and sustainable development of Chinese society.

Che /s

Yudong Chen President Bosch (China) Investment Ltd.

Bosch (China) Investment Ltd. was established in 1999 in Shanghai. It oversees the development and coordination of all Bosch investment projects and business activities in China.

博世(中国)投资有限公司于1999年在上海成立,负责统筹和协调博世在中国的所有投资项目和业务活动。



6 | The Bosch Group at a glance 博世集团介绍



Dr. Volkmar Denner, Chairman of the Bosch Board of Management 博世集团董事会主席 沃尔克马尔·邓纳尔博士

New center for research and advance engineering in Renningen

位于德国雷宁根的博世中央研究院新总部

### 博世集团介绍

博世集团是世界领先的技术及服务供应商。博世集团在2014财政年度创造了490亿欧元的销售业绩<sup>1</sup>。博世集团分为汽车与智能交通技术、工业技术、消费品和能源与建筑技术四大业务部门。截至2015年4月1日,集团包括罗伯特•博世有限公司(Robert Bosch GmbH)及其遍布约60个国家的约440家分公司和区域性公司。如果将其销售和服务伙伴计算在内,博世的业务遍及约150个国家。这一全球性的研发、生产和销售网络为其进一步发展奠定了基础。博世集团共拥有360,000多名员工。

2014年,博世在世界范围内申请了近4,600项专利。通过其产品和服务,博世为人们提供创新有益的解决方案,从而提高他们的生活质量。因此,博世以其全球化的技术创新,践行着"科技成就生活之美"的经营理念。

公司是由罗伯特•博世(1861-1942)于1886年在斯图加特创立,当时名为"精密机械和电气工程车间"。博世集团独特的所有权形式保证了其财务独立和企业发展的自主性,使集团能够进行长期战略规划和前瞻性投资以确保其未来发展。慈善性质的罗伯特•博世基金会拥有罗伯特•博世有限公司92%的股权,多数投票权由罗伯特•博世工业信托公司负责。该信托公司也行使企业所有权职能。其余股份则分属博世家族和罗伯特•博世有限公司。

<sup>1</sup>2014年这一数据统计不包括原合资企业博世和西门子家用电器集团(现为博西家电集团)以及原采埃孚转向机系统有限公司(现更名为博世汽车转向有限公司), 这两家公司现已成为博世的全资子公司。 6 | The Bosch Group at a glance 博世集团介绍



### The Bosch Group at a glance

The Bosch Group is a leading global supplier of technology and services. The company generated sales of 49.0 billion euros in 2014<sup>1</sup>. Its operations are divided into four business sectors: Mobility Solutions, Industrial Technology, Consumer Goods, and Energy and Building Technology. As per April 1, 2015, the Bosch Group comprises Robert Bosch GmbH and its roughly 440 subsidiary and regional companies in some 60 countries. Including its sales and service partners, Bosch is represented in roughly 150 countries. This worldwide development, manufacturing, and sales network is the foundation for further growth. Bosch Group employs roughly 360,000 associates worldwide.

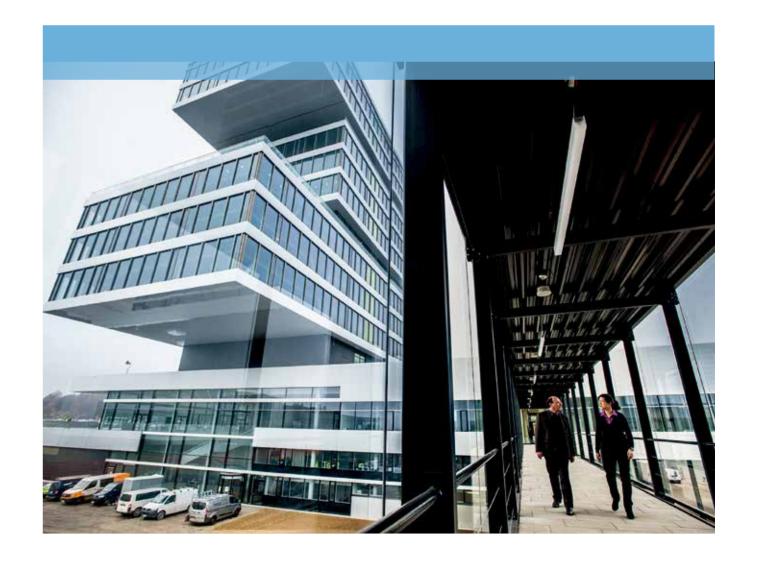
In 2014, Bosch applied for some 4,600 patents worldwide. The Bosch Group's strategic objective is to create solutions for a connected life. Bosch improves quality of life worldwide with products and services that are innovative and spark enthusiasm. In short, Bosch creates technology that is "Invented for life."

The company was set up in Stuttgart in 1886 by Robert Bosch (1861-1942) as "Workshop for Precision Mechanics and Electrical Engineering." The special ownership structure of Robert Bosch GmbH guarantees the entrepreneurial freedom of the Bosch Group, making it possible for the company to plan over the long term and to undertake significant up - front investments in the safeguarding of its future. Ninety - two percent of the share capital of Robert Bosch GmbH is held by Robert Bosch Stiftung GmbH, a charitable foundation. The majority of voting rights are held by Robert Bosch Industrietreuhand KG, an industrial trust. The entrepreneurial ownership functions are carried out by the trust. The remaining shares are held by the Bosch family and by Robert Bosch GmbH.

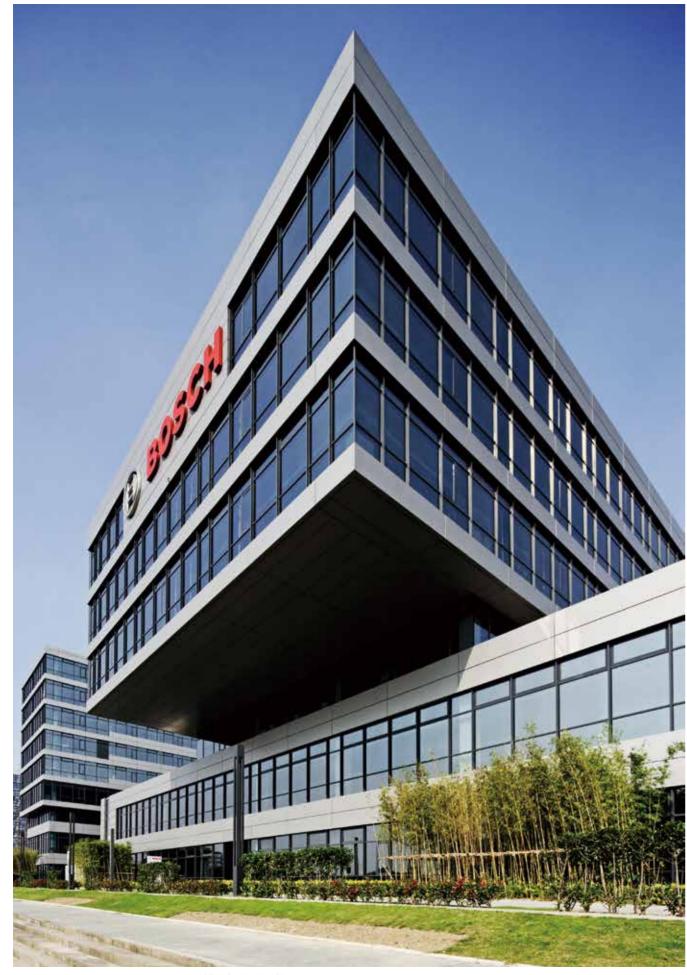
<sup>1</sup>The sales figure disclosed for 2014 does not include the former joint ventures BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (now BSH Hausgeräte GmbH) and ZF Lenksysteme GmbH (now Bosch Automotive Steering GmbH), which have since been taken over completely.

New center for research and advance engineering in Renningen

位于德国雷宁根的博世中央研究院新总部



8 | Bosch in China 博世在中国 | 9



Headquarters building of Bosch China 博世中国总部大楼

Bosch Mobility Solutions divisions 博世汽车与智能交通技术业务

Bosch Industrial Technology divisions 博世工业技术业务 Bosch Consumer Goods divisions 博世消费品业务 Bosch Energy and Building Technology divisions 博世能源与建筑技术业务

### 博世在中国

博世集团于1909年在中国开设了第一家贸易办事处,1926年在上海创建首家汽车售后服务车间。时至今日,集团的四大业务部门均已落户中国:汽车与智能交通技术、工业技术、消费品、能源与建筑技术。博世在中国生产和销售汽车零配件和售后市场产品、工业传动和控制技术、包装技术、电动工具、安防和通讯系统、热力技术以及博西家电。博世在1909年进入中国市场。博世2014年在中国经营着62家公司,销售额达到521亿人民币。截至2015年4月1日,公司在华员工人数达53,000名。

着眼于博世中国致力于打造"中国的博世",2014年我们依旧在研发,生产,人力资源等方面推进着本土化的进程,年投入额达到27亿人民币。鉴于中国政府和民众对环境治理的高度重视,我们在深度了解到本土市场的需求之后,为中国市场提供了大量节能环保的产品与服务。同时我们也洞察到,"物联网"作为社会发展趋势,已经逐渐渗透到社会生活的方方面面。博世有信心,也有能力成为构建未来"互联世界"的主要贡献者。

8 | Bosch in China 博世在中国 Bosch in China 博世在中国 | 9



### Bosch in China

Bosch set up its first sales office in China as early as 1909. In 1926, the first Bosch car service was opened in Shanghai. Today, all four Bosch business sectors are present in China: Mobility Solutions, Industrial Technology, Consumer Goods, and Energy and Building Technology. In China, the Bosch Group manufactures and markets automotive original equipment and aftermarket products, industrial drives and control technology, packaging technology, power tools, security and communication systems, thermotechnology, home appliances. Having established a regional presence in China since 1909, Bosch employs close to 53,000 associates (as per April 1, 2015) and operated 62 legal entities and facilities, with sales of 52.1 billion yuan in fiscal 2014.

Wherever it does business, Bosch is committed to localization, and so we invested 2.7 billion yuan in the localization process in China last year - in research and development, manufacturing, and human resources. "Connected things" are one of the major megatrends of our age - one that has the potential to affect every aspect of Chinese society. We have great confidence that we are capable of making a major contribution to the connected world of the future.

**Bosch Mobility Solutions** divisions 博世汽车与智能交通技术业务 **Bosch Industrial Technology** divisions 博世工业技术业务

**Bosch Consumer Goods** divisions 博世消费品业务

**Bosch Energy and Building** Technology divisions 博世能源与建筑技术业务



Gasoline Systems / 汽油系统 Drive and Control Technology / Diesel Systems / 柴油系统 Chassis Systems Control / 底盘控制系统 Packaging Technology / Electrical Drives / 电子驱动 Starter Motors and Generators / 起动机和发电机 Car Multimedia / 汽车多媒体 Automotive Electronics / 汽车电子 Automotive Aftermarket / 汽车售后市场 Automotive Steering / 汽车转向



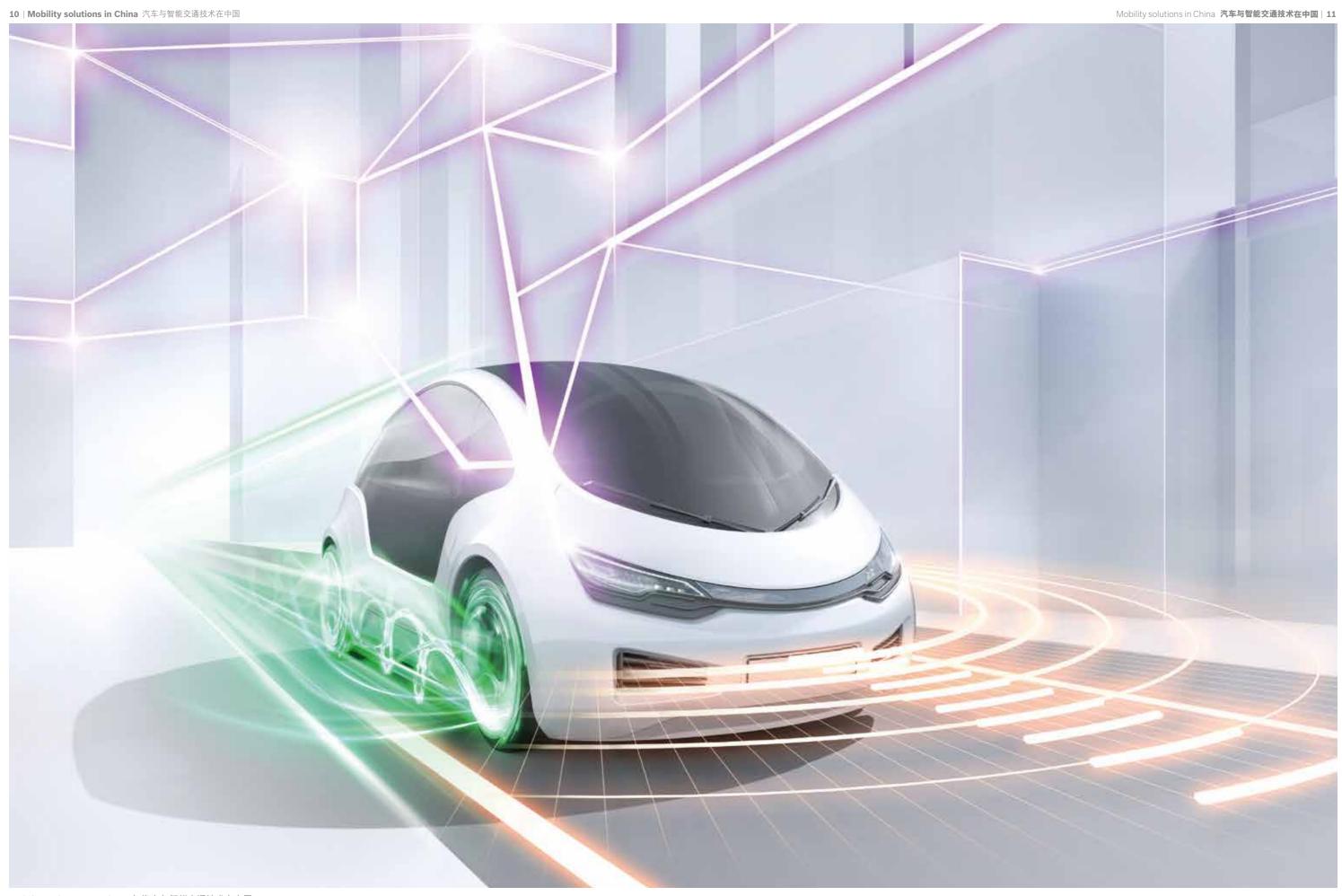
传动与控制技术

包装技术









12 | Mobility solutions in China 汽车与智能交通技术在中国 | 13



Connected driving: safety, comfort, and convenience | 互联技术使驾乘更安全、更舒适、更便利

Fun2drive app from Bosch enables drivers to read out fault codes of cars via smartphone.

Fun2drive帮助驾驶员通过智能手机实时读取爱车的工作状态。

Driver assistance and safety technologies contribute to future automated driving. 驾驶员辅助系统和主被动安全技术奠定未来自动驾驶基础。

We are a leading supplier in China for diesel injection equipment and exhaust-gas treatment.

我们是中国柴油喷射系统及尾气后处理设备行业 的领导者。

### 汽车与智能交通技术在中国

汽车与智能交通技术是博世最大的业务部门。2014年,随着中国汽车市场连续六年成为全球最大的汽车市场,博世汽车与智能交通技术在中国实现了持续快速的增长,达428亿人民币。在过去五年中,博世汽车与智能交通业务在华销售额年复合增长率超过20%。作为该领域的全系统供应商,博世为中国市场提供一体化"清洁经济、安全舒适"的智能出行解决方案,积极协助中国在"电动化、自动化、互联化"等前沿领域实现技术创新,进一步助力中国智能交通领域的长期发展。

秉承"根植本土,服务本土"的企业战略,博世汽车与智能交通技术业务部门持续扩大在华投资,不断提升本土化生产和研发实力。截止2014年底,博世已经在中国成立了12个汽车技术中心、1个冬季试车场、1个夏季试车场、26个生产基地。

12 | Mobility solutions in China 汽车与智能交通技术在中国 | 13



### **Mobility solutions in China**

**Mobility Solutions** is the largest Bosch business sector. With the Chinese automotive market having been the world's biggest for six consecutive years now. Over the last five years, Bosch's mobility solutions business in China registered a compound annual growth rate of more than 20 percent, achieving sales of 42.8 billion yuan in 2014. As an integrated systems supplier, Bosch offers a wide range of clean and economical, safe and comfortable mobility solutions, helping Chinese automakers to achieve technical innovations in electrification, automation and connectivity. This in turn contributes to the long-term development of the Chinese automotive industry.

Guided by the corporate "local for local" strategy, Bosch is putting down ever deeper roots into the Chinese market and continuously investing in its Chinese operations in order to expand its local manufacturing and R&D capabilities. Currently, Bosch runs 12 automotive technical centers, one winter test center, one summer test center, and 26 sites in China.

Fun2drive app from Bosch enables drivers to read out fault codes of cars via smartphone.

Fun2drive帮助驾驶员通过智能手机实时读取爱车的工作状态。

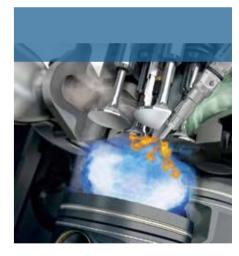
Driver assistance and safety technologies contribute to future automated driving. 驾驶员辅助系统和主被动安全技术奠定未来自动驾驶基础。

We are a leading supplier in China for diesel injection equipment and exhaust-gas treatment.

我们是中国柴油喷射系统及尾气后处理设备行业的领导者。







### Bosch Mobility Solutions divisions in China / 博世中国汽车与智能交通技术业务

- ▶ Gasoline Systems ¹ / 汽油系统 ¹
- ▶ Diesel Systems <sup>2</sup> / 柴油系统 <sup>2</sup>
- ▶ Chassis Systems Control / 底盘控制系统
- ► Electrical Drives / 电子驱动
- ▶ Starter Motors and Generators / 起动机和发电机
- ► Car Multimedia / 汽车多媒体
- ▶ Automotive Electronics / 汽车电子
- ▶ Automotive Aftermarket / 汽车售后市场
- ▶ Automotive Steering <sup>3</sup> / 汽车转向 <sup>3</sup>
- <sup>1</sup> United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. (51% Bosch-owned). / <sup>1</sup> 联合汽车电子有限公司 (博世拥有51%的股份)。
- <sup>2</sup> Bosch Automotive Diesel Systems Co., Ltd. (67% Bosch-owned). / <sup>2</sup> 博世汽车柴油系统股份有限公司 (博世拥有67%的股份)。
- <sup>3</sup> On January 30, 2015, the Bosch Group completed its acquisition of ZF Friedrichshafen AG's 50-percent share in the joint venture ZF Lenksysteme GmbH (ZFLS). It is incorporated into the Bosch Group as a new division with the name Bosch Automotive Steering GmbH. / <sup>3</sup> 2015年1月30日,博世集团正式完成对弗里德里西港采埃孚股份公司在合资公司采埃孚转向机系统有限公司中所持有的50%股权的收购,采埃孚转向机系统有限公司成为博世全资子公司,并更名为博世汽车转向有限公司。

14 | Industrial technology in China 工业技术在中国 | 15



Bosch Rexroth's Advanced medium - frequency welding system can make perfect automotive body. 博世力士乐最先进的中频焊接系统成就完美汽车车身。

16 | Industrial technology in China 工业技术在中国 | 17



博世力士乐的产品参与了亚洲第一高楼上海中心的建设,这一632米的摩天大楼的混凝土输送系统安装了力士乐的驱动泵和臂架泵,确保了强劲的驱动力和极高的可靠性。

Bosch Rexroth supported the construction of Asia's tallest building - Shanghai Center, the drive and boom pumps from Rexroth was installed in the concrete pump system of this 632 meters skycraper, which kept the pressure high enough to complete the job reliably.

Bosch offers an ideal solution for the fully filling and closing at medium and high production rates.
博世为中高速全自动灌装与封合提供理想解决方

Bosch Rexroth advanced 8 degrees of motion system in car driving simulator brings people the real driving feeling. 博世力士乐先进的8自由度运动系统,为人们带来车辆驾驶过程中的真实体验。

In the production site of cylinder in Wujin Plant, you can see clean, efficient production lines everywhere.
在武进油缸生产车间,随处可见干净、高效的产品生产线。

### 工业技术在中国

博世在工业技术领域主要涉及自动化技术和包装技术。

博世力士乐致力于为各类机械和系统设备提供安全、精准、高效以及高性价比的**传动与控制技术**。 公司融合全球的应用经验,研发创新的产品,为行走机械、机械应用与工程、工厂自动化及可再生 能源每一个细分市场的客户量身定制系统解决方案及服务。博世力士乐同时为客户提供各种液压、 电子传动与控制、气动、齿轮、线性传动及组装技术。

博世**包装技术**是加工和包装技术领域的领先供应商,研发和生产针对制药、食品和糖果的整体包装解决方案。作为国内领先的包装技术机械本土供应商,博世包装杭州工厂,主要服务于中国国内市场。

16 | Industrial technology in China 工业技术在中国



### **Industrial technology in China**

Bosch activities in the field of industrial technology include **automation technology** and **packaging technology**.

Economical, precise, safe, and energy efficient: **drive and control technology** from Bosch Rexroth moves machines and systems of any size. The company pools its global application experience in the mobile applications, machinery applications, engineering, factory automation, and renewable energy market segments to develop innovative components as well as tailored systems solutions and services. Bosch Rexroth offers its customers hydraulics, electrical drives and controls, gear technology, and linear motion and assembly technology all from a single source.

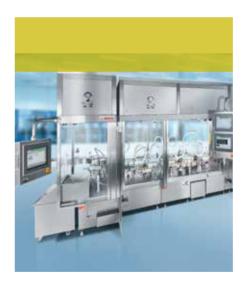
Bosch's **Packaging technology** division is one of the leading suppliers in the field of processing and packaging technology. Packaging Technology develops and produces complete solutions for the pharmaceuticals, food, and confectionery industries. Its manufacturing site in Hangzhou mainly supplies the Chinese market, and has meanwhile become one of the leading local suppliers of packaging machinery in China.

Bosch offers an ideal solution for the fully filling and closing at medium and high production rates.

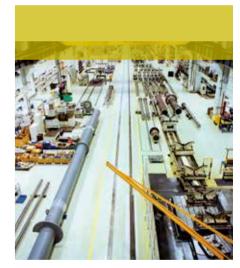
博世为中高速全自动灌装与封合提供理想解决方案。

Bosch Rexroth advanced 8 degrees of motion system in car driving simulator brings people the real driving feeling. 博世力士乐先进的8自由度运动系统,为人们带来车辆驾驶过程中的真实体验。

In the production site of cylinder in Wujin Plant, you can see clean, efficient production lines everywhere. 在武进油缸生产车间,随处可见干净、高效的产品生产线。







#### Bosch Industrial Technology divisions in China / 博世中国工业技术业务

- ▶ Drive and control technology / 传动与控制技术
  - Mobile applications / 行走机械应用
  - Machinery applications and engineering / 机械应用与工程
  - Factory automation / 工厂自动化
  - Renewable energies / 可再生能源

#### ▶ Packaging technology / 包装技术

- Packaging machinery and complete line solutions / 包装设备和整体解决方案

18 | Consumer goods business in China 消费品业务在中国 | 19





BOSCH Quartz kitchen appliances | 博世金沙系列厨电套装

**20** | **Consumer goods business in China** 消费品业务在中国 | **21** 



Bosch is the world's first supplier to enable the advantages of inductive energy transfer to be used with cordless tools, making the real-time charging possible.

博世首创的无线充电技术,应用于锂电电动工具,可实现即时充电。

Bosch New T-edition offers high quality and affordable power tools, making work more efficient.

博世全新T系列工具兼顾产品品质与性价比,让 工作更高效。 Bosch Green Zero Degree Fresh refrigerator enables food to stay fresh for most families. 博世绿色零度保鲜冰箱,为众多家庭带来新鲜、健康的食品。

In 2014, the Bosch-owned Dremel brand was officially launched in China, winning warm praises from families and DIY enthusiasts.

2014年,博世品牌旗下Dremel琢美品牌正式登入中国市场,深受广大家庭与DIY爱好者的喜爱。

### 消费品业务在中国

消费品业务部门经营的业务范围包括**电动工具**以及**博西家电**<sup>1</sup>。

博世是全球领先的**电动工具及附件生产商**,产品包括5大类: 手持电动工具,台式电动工具,测量工具,园林工具和电动工具附件。2011年,博世正式推出了专为中国市场普通技术工人设计的"T系列"产品,保证高品质的同时更为经济实用,并将持续在中端市场加大投入。2014年,博世品牌旗下Dremel琢美品牌正式登入中国市场。

**博西家电**<sup>1</sup>在研发和生产创新、节能家用电器领域始终处于行业领先地位。在2014年为中国市场带来了一系列的创新产品,如绿色零度保鲜冰箱、洗干一体机、全区电磁灶、蒸汽烤箱等产品。

<sup>1</sup>2015年1月5日,博世集团收购了西门子股份公司在博西家用电器集团所持有的50%的股份,博西家用电器集团正式成为博世集团的全资子公司。

**20** | **Consumer goods business in China** 消费品业务在中国 | **21** 



### **Consumer goods business in China**

In 2014, the Consumer Goods business sector included the **Power Tools** division and the **Home appliances**<sup>1</sup> division.

As the world's leading supplier of **power tools and accessories**, Bosch offers portable and benchtop power tools as well as power-tool accessories, measuring tools, and gardening equipment. In 2011, Bosch launched its T-edition: affordable and high - quality power tools that are specifically designed for tradesmen in China. Bosch is continuing to extend its T-edition in order to attract more trade customers in the mid - price market segment. In 2014, the Bosch-owned Dremel brand was officially launched in China.

Bosch's **Home appliances**<sup>1</sup> division has long played a pioneering role in the development and production of innovative and energy - efficient household appliances. In 2014, BSH introduced a series of innovative home appliances in China, such as the Green Zero Degree Fresh refrigerator, induction cookers, washer-dryers, and steamer ovens, to name but a few.

<sup>1</sup>On January 5, 2015, the Bosch Group completed its acquisition of Siemens's 50 percent share in BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH. The home - appliance business is run as a wholly owned Bosch subsidiary.

Bosch New T-edition offers high quality and affordable power tools, making work more efficient.

博世全新T系列工具兼顾产品品质与性价比,让工作更高效。

Bosch Green Zero Degree Fresh refrigerator enables food to stay fresh for most families. 博世绿色零度保鲜冰箱,为众多家庭带来新鲜、健康的食品。

In 2014, the Bosch-owned Dremel brand was officially launched in China, winning warm praises from families and DIY enthusiasts.

2014年,博世品牌旗下Dremel琢美品牌正式登入中国市场,深受广大家庭与DIY爱好者的喜爱。







### Bosch Consumer Goods divisions in China / 博世中国消费品业务

- ▶ Power Tools / 电动工具
  - Power tools for the building trade, industry, and the DIY sector / 建筑业、工业和DIY爱好者的电动工具
  - Accessories / 附件
  - Garden tools / 园林工具
  - Measuring tools / 测量工具
- ▶ Home Appliances ¹ / 博西家电 ¹
  - Cooking, dishwashing / 烹饪、洗碗
  - Washing, drying / 洗涤、烘干
  - Cooling, freezing / 冷藏、冷冻

<sup>1</sup>On January 5, 2015, the Bosch Group completed its acquisition of Siemens's 50 percent share in BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH. The home - appliance business is run as a wholly owned Bosch subsidiary. <sup>1</sup>2015年1月5日,博世集团收购了西门子股份公司在博西家用电器集团所持有的50%的股份,博西家用电器集团正式成为博世集团的全资子公司。



**24** | **Energy and building technology in China** 能源**与建筑技术在中国** | **25** 



Bosch B Series Intrusion Control Panels provide security guarantees for families and offices. 博世B系列防盗报警系统,为居家及办公安全提供最大保障。

Bosch gas water heater with thermostatic function make your bath more comfortable. 博世燃气热水器保持水温恒定,为淋浴带来舒适体验。

Bosch cameras offer photos with ultra HD resolution, which are widely applied to different occasions. 博世超高清摄像机能够拍摄超高清画面,被广泛

conferences. 很多会议场合使用博世的DICENTIS无线会议系统,其特点是极致灵活,干扰无忧。

interference, Bosch DICENTIS Wireless

Conference has been widely used in

Featured with maximum flexibility and zero



应用于各种大型场合。

能源与建筑技术部门整合**安防系统**和**热力技术**业务,通过更紧密的跨领域协作以激发更多的商业潜力。

博世也是世界领先的**安防与通讯系统**供应商,核心产品线包括视频监控和广播会议系统等。其产品在中国应用在中国农业银行总行数据中心、西安咸阳国际机场3号航站楼、上海浦东新区平安城市、上海东方体育中心、宁波柏悦酒店和上海统一星巴克等重大项目上。

作为全球暖通行业的优秀供应商,博世中国**热力技术**事业部为客户在商用空调、民用采暖、工业制热、舒适热水、分散能源管理方面提供高效节能、环保的创新型解决方案。在注重科技创新的同时,博世热力技术也持续扩大本地化生产研发网络。

**24** | **Energy and building technology in China** 能源**与建筑技术在中国** | **25** 



### **Energy and building technology in China**

The Energy and Building Technology business sector integrates the activities of the **Security Systems** and **Thermotechnology divisions**. Closer cross - domain collaboration and networking will give rise to additional business potential.

Bosch is also one of the world's leading suppliers of **security and communications systems**, including systems for video surveillance and conference communication. Major projects in China include the data center of the Agricultural Bank of China, Xi'an Xianyang International Airport T3, the Safe City of Pudong District in Shanghai, Shanghai Oriental Sports Center, Park Hyatt Ningbo Resort and Spa, and Starbucks in Shanghai Uni-President Enterprise.

As a leading supplier in the HVAC (heating, ventilation, and air conditioning) industry, Bosch **Thermotechnology** provides its customers with energy - efficient, ecofriendly, and innovative solutions for room climate, industrial heating, hot water, and decentralized energy management. In addition, Bosch has been making efforts to expand the production network of its localized products while continuing to provide new, innovative solutions.

Bosch gas water heater with thermostatic function make your bath more comfortable. 博世燃气热水器保持水温恒定,为淋浴带来舒适体验。

Bosch cameras offer photos with ultra HD resolution, which are widely applied to different occasions.

博世超高清摄像机能够拍摄超高清画面,被广泛 应用于各种大型场合。

Featured with maximum flexibility and zero interference, Bosch DICENTIS Wireless Conference has been widely used in conferences.

很多会议场合使用博世的DICENTIS无线会议系统,其特点是极致灵活,干扰无忧。







### Bosch Energy and Building Technology divisions in China / 博世中国能源与建筑技术业务

- ▶ Security Systems / 安防系统
  - Security systems / 安防系统
  - Communication systems / 通讯系统

#### ▶ Thermotechnology / 热力技术

- Domestic heating and hot-water systems / 民用供暖及舒适热水系统
- Commercial/industrial boilers / 商业/工业锅炉
- Renewable energy systems / 可再生能源系统

26 | Corporate social responsibility 企业社会责任



In July 2014, Bosch China volunteers help organize a summer camp in Heishui. 2014年7月,博世志愿者共同举办了第一届黑水夏令营。





A Bosch volunteer claims a wish card written by a child

Bosch volunteers take group photos with local



### 企业社会责任

2012年底,博世中国正式发布"慈善三年计划",旨在通过学校校舍、食堂重建,捐助太阳能供暖产品、安防广播系统、汽车 维修教学设备,提供助学金、奖学金计划等方式,使贫困的学生获得更好的学习环境帮助其掌握生存技能,为贫困的人群创造 更好的生活条件帮助其脱贫致富。截止2014年底,博世中国在华慈善项目累计超过50个,总计捐赠金额超四千五百万元人民 币。在各类别项目顺利推进的过程中,博世中国慈善中心也致力于不断拓展视野,尝试开拓形式多样的公益慈善模式,探索一 条具有品牌特色的公益创新之路。

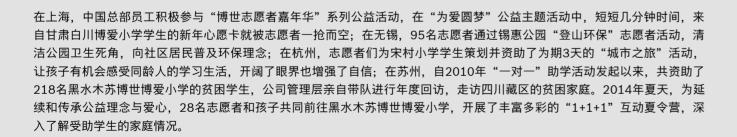
博世捐资修建的青海尕加博爱小学教学楼、资助雅安灾后重建的邛崃太和九年制学校教学楼相继于2014年年底落成:在宁夏、 继泾源县白面小学后,又一所崭新的博爱食堂在永宁县胜利小学投入使用。

在给予教育设施硬件支持之外,我们也持续关注博爱学校长期可持续的发展。为了让贫困地区的教师们开拓视野、更新观念、 交流经验、提高素质,进一步增加从教信念,激发学习热情,从而改善学校的管理水平和教学质量,2014年夏天,由博世中国 慈善中心出资50万元并由中国青少年发展基金会"希望工程"全国教师培训中心承办的首期"博世教师夏令营"在京举行。为 期一周的培训为来自博世资助学校的40名校长、教师代表安排了客座讲座、教学方法训练和模范学校参观等丰富活动,收到教 师们的积极反馈。来自博世博爱小学的一位老师说: "这几天的夏令营活动让我收获颇丰、感慨良多,作为一名教师、我要学 习的还有很多很多, 扎根山区, 让每一个山区人都能摘到梦想中的星星!"

在慈善项目顺利实施的同时,博世中国志愿者活动在企业所在地社区有声有色地开展着。在扶贫助困、倡议环保、助学敬老等 领域,各地员工志愿者积极投入公益事业,以身体力行的方式饯行博世"取之社会、回馈社会"的价值观和慈善理念。据最新 统计, 博世在华志愿者在册人数已超过1700人。

Corporate social responsibility 企业社会责任 | 27







### **Corporate social responsibility**

The Bosch China Charity Center (BCCC) officially released its "three-year charity plan" at the end of 2012. It aims to provide better study environments for poor students to help them command survival skills and, through things such as schoolhouse and canteen construction, scholarships, solar heating, and broadcasting system for security purpose, to create better living conditions for poor people to help them alleviate poverty. By the end of 2014, Bosch China had established over 40 charitable projects and invested over 45 million yuan. In the course of all these projects, BCCC is devoted to expanding its horizon, as well as to exploring a number of different innovative approaches to charity work.

After Baimian primary school, another canteen was put into operation in Shengli primary school in Ningxia, Yongning county. Both projects were completed by the end of 2014.

Besides this support, BCCC also focuses on promoting the sustainable development of what we call our "caring schools." In order to improve rural schools' management standards and teaching quality, broaden teachers' horizons, update teaching methods, and encourage the exchange of knowledge and experience, we invested half a million yuan and cooperated with China Youth Development Foundation to set up the Bosch Teachers' Summer Camp in Beijing in the summer of 2014. This week - long summer camp provided a wide variety of activities for 40 principals and teachers from Bosch schools, such as guest lectures, training in teaching methods, and visits to model schools. The summer camp project received a huge positive response. To quote one primary school teacher: "The summer camp taught me a lot. It was quite an overwhelming experience. As a teacher, there are still many things for me to learn. I will now do my best to help the inhabitants of my remote mountain area realize their dreams."

Corporate social responsibility 企业社会责任 | 27



Bosch China's charitable projects also include volunteering activities, which are carried out in the communities where our divisions are located. Last year, volunteers worked in areas such as poverty relief, environmental protection, and support for needy students and the elderly. All these activities are an expression of our wish not just to benefit from society but also to contribute to it. According to the latest statistics, Bosch China now has more than 1,700 registered volunteers.

In Shanghai, associates from headquarters actively participated in a series of "Bosch Volunteer Carnival" activities. In the "Read a dream for love" activity, the New Year Wish cards written by students at Bosch Baichuan Caring School were given out to associates within several minutes. In Wuxi, volunteers took part in a mountain - climbing and environmental protection activity, in which they not only helped clean up Xihui Park, but also promoted the idea of environmental protection concept among the local communities. In Hangzhou, volunteers supported students from Songcun Primary School by taking them on a trip to Hangzhou city to experience their urban peers' school lives. It is hoped that this will expand their horizons and strengthen their confidence. Since the "one-to-one bursary" was launched in Suzhou in 2010, a total of 218 students from Heishui Bosch Primary School have received financial support. In addition to that, a volunteer team led by members of management has paid visits to these poor families almost every year. In the summer of 2014, 28 volunteers went to Heishui Bosch Primary School and held a "1+1+1" summer camp in order to learn about the pupils' economic status and actual needs.



Bosch volunteers visit Heishui Bosch School in April 2014. 2014年4月,博世志愿者前往位于黑水木苏的博世博爱小学。

28 | Bosch - a top employer in China 博世 - 中国杰出雇主 | 29





Bosch is named China's top employer 2015 by the independent international human resource institute Corporate Research Foundation (CRF) for the fourth year in a row. 博世连续第四次荣获CRF联合调查机构授予的2015年"中国杰出雇主"称号。

### 博世 - 中国杰出雇主

成为值得信赖的雇主,秉承创新精神,提供多元化的职业发展道路和工作环境,使员工们通过努力获得满意的回报和个人发展,是博世中国一直努力的方向。正是如此,2015年,博世连续第四次荣获由国际独立人力资源实践评估与认证机构CRF(联合调查机构)评选出的"中国杰出雇主"认证称号。

#### 深化人才本土化战略、实现可持续发展

博世集团独特的所有权形式保证了其财务独立和企业发展的自主性,使集团能够进行长期战略规划和前瞻性投资,以确保公司及其员工的未来发展。博世不仅为员工提供具有竞争力的薪资和福利,还通过养老和储蓄等补充福利计划,帮助员工满足其中长期的财务需求,并改善退休福利。对博世而言,培养本土化优秀人才是实现可持续发展的重要因素:在中国,博世本土人才在高级经理级别中的人员比例已达85%,而在总监及以上级别中这一比例超过60%。在未来约五年内,这两个数字将进一步提升,分别超过90%和80%。

#### 多元体验打造多通道职业发展路径

博世为员工提供了三条不同的职业发展路径:领导型、项目管理型、以及专家型。为帮助员工在职业规划上得到长期稳定发展,作为内部培训中心,"博世中国培训中心"为各级员工提供多样化培训项目,并积极鼓励员工参加培训以及其他跨部门交流活动。此外,博世还提倡多元的职场体验。不管是多元化交流的"全球多元文化周"活动,还是首个专为女性员工设立的"博雅荟",都提供了一个自由、轻松的交流平台,鼓励不同文化背景的员工通过自发组织的主题活动,探讨感兴趣话题,相互交流,相互支持,从而在提升自身能力的同时,员工满意度也进一步提高。

28 | Bosch – a top employer in China 博世 – 中国杰出雇主 | 29



#### "科技成就生活之美"的经营理念

2014年,博世共申请了约4,600项专利。通过驾驶互联技术、驾驶员辅助系统等产品和服务,在产品设计生产过程中坚持持续改进的理念,博世为人们提供创新有益的解决方案,提高生活质量。对创新的不断追求使博世荣获由科尔尼(国际管理咨询公司 A.T. Kearney)、中欧国际工商学院以及《商业周刊/中文版》联合颁发的2014中国"最佳实践创新企业"。

### **Bosch – a top employer in China**

Bosch is dedicated to becoming a reliable and attractive employer - both for its current and its potential associates. It places great importance on offering competitive salaries, rewarding valued associates, and providing diversified career paths and working environments. For this reason, the Corporate Research Foundation (CRF), an independent international human resource institute, named Bosch China one of China's top employers in 2015: the fourth time it has done so.

#### Deepening talent localization for sustainable development

The entrepreneurial freedom and financial independence that Bosch derives from its distinctive ownership structure make it possible for the company to plan over the long term and undertake significant investments in the company's future. In this respect, talent development is an important investment.

Besides a competitive salary, Bosch in China also provides comprehensive welfare support, such as pensions and savings plans to support associates' mid - to - long term financial and retirement needs. Moreover, as a key indication of talent localization, more than 85 percent of senior manager positions and over 60 percent of director positions had been filled by locally hired people by the end of 2013. Over the next five years or so, these numbers will be further increased to 90 percent and 80 percent respectively.

28 | Bosch - a top employer in China 博世 - 中国杰出雇主 | 29



### **Diversified career paths and work experiences**

To cater to the different qualifications of its associates, Bosch offers three different career paths: the leadership career path, project career path, and specialist career path. Furthermore, diversity is a key element of Bosch corporate culture. We value the variety of perceptions this brings, and see this as a fertile source of creative ideas. Through a number of activities and campaigns, the 2014 Bosch Diversity Day aimed to promote closer understanding of cultural differences and similarities among the company's associates. In China, the event covered various locations such as Shanghai, Suzhou, and Hangzhou. Another good example of Bosch diversity is the establishment of "FAB" (Female at Bosch), the first salon for Bosch China women associates. As a free and relaxing communication platform, it encourages voluntary thematic activities, offers mutual exchange and support, and focuses on topics that are of special interest for women associates.

#### The principle of "Invented for life"

In 2014, the Bosch Group applied for nearly 4,600 partents. The Bosch Group manufactures and markets automotive original equipment and aftermarket products, drive and control technology, packaging technology, power tools, security and communication systems, HVAC systems, and household appliances, among other things. These products and services are designed to fascinate, and to improve the quality of life by providing solutions which are both innovative and beneficial. A. T. Kearney, China Europe International Business School, and Businessweek/China named Bosch the Best Practice Innovative Corporation 2014.

Core members from seven Bosch focus universities attended the Bosch Campus Club Summer Summit and experienced the trust-based, innovative, and international Bosch culture. 博世中国7所重点院校学生参与博世校园俱乐部暑期峰会,体验信赖、创新、多元的博世文化。

Diversity is a core Bosch value. To promote it within the company, a series of workshops and other activities are held at different Bosch locations.

"多元化"是博世的一大特色,每年有关于多元化的多场研讨会及主题 活动在博世各分公司进行。



30 | Bosch in China highlights 2014 博世中国 2014 Bosch in China highlights 2014 博世中国 2014 | 31

### Bosch in China highlights 2014 博世中国2014

100 million Bosch ESP systems 第一亿套博世电子稳定程序 ESP下线



In March 2014, Bosch produces its 100 millionth ESP system. Since series production started in 1995, the company has made a significant contribution to making driving safer. Especially on slippery roads, but also in instances where vehicles drive into bends too quickly, the electronic stability program helps keep vehicles on course and prevent skidding accidents, which often have serious consequences. Around the world, 55 percent of all passenger cars and light trucks are currently equipped with ESP.

第一亿套博世电子稳定程序ESP 于2014年3月下线。自1995年 投产以来, ESP已经成为继安全 带之后最重要的汽车安全技术。 当车辆行驶于湿滑路面或高速转 向时,ESP能够帮助车身保持稳 定, 从而预防侧滑事故的发生, 避免很多严重后果。在全球、约 55%的新注册乘用车和轻型商用 车装配了ESP。

**Bosch sponsors** international scholarship program in China 博世集团赞助"清华大学苏 世民学者项目"



In March 2014, Bosch donates five million U.S. dollars to the Schwarzman Scholars program for future global leaders. The 200 international students chosen annually for this elite scholarship will work toward a one-year master's degree at Tsinghua University in Beijing - one of China's most prestigious universities.

2014年3月,博世集团与清华大 学正式签署合作协议,捐赠500 万美元赞助苏世民学者项目, 支 持培养未来全球领袖。该项目每 年在全球范围内遴选200名优秀 的本科毕业生在中国最高学府之 一的清华大学进行为期一年的硕 士课程学习。

Bosch holds clean diesel **SUV test drive in Wuhan** 博世清洁柴油SUV驾乘体验 会在武汉举办



Equipped with the Bosch CRS 2-16 common - rail system, the new JMC S350 presents modern clean diesel technology as a smart choice that allows SUV driving enjoyment to be combined with reduced fuel consumption.

2014年4月, 博世在黄鹤故乡江 城武汉成功举办"清洁柴油SUV 驾乘体验会"。搭载博世共轨系 统CRS 2-16的江铃新驭胜S350 通过一系列的综合路况和场地测 试表明, 对于运动型多用途车 (SUV)来说,清洁柴油技术能够 在保证优异的动力性和舒适性的 同时,有效降低油耗,是绿色驾 乘的理想选择。

The 1<sup>st</sup> Bosch China **Automotive Innovation Day** 首届"博世汽车技术创新 体验日"于东海举行



In September 2014, Bosch presents its full range of innovative and locally tailormade solutions at the first ever Bosch China Automotive Innovation Day. Under the theme "Shaping mobility, Let's Bosch," the company showcases solutions for clean powertrain systems, safety technologies, automated and connected driving, and the automotive aftermarket.

博世于2014年9月携旗下全线创 新汽车技术及服务解决方案亮相 博世东海汽车测试中心, 举办首 届以"驾驶未来,博世同行"为 主题的"博世汽车技术创新体验 日"。该体验日作为博世在亚太 地区最大规模的技术体验活动, 全方位展示了涵盖清洁动力、安 全技术、自动驾驶、互联驾乘以 及售后市场等领域的博世创新与 本土化解决方案。

**Bosch Car Service** franchise system launched in China "博世车联"特许加盟 在华启动



Bosch announces the launch of its Bosch Car Service franchise in China. The new scheme will offer car services of the same unparalleled. top-level quality standard across the country. Bosch has developed this new system to provide all-round support to its business partners, ensuring that they offer one - stop professional, reliable service and unified

博世正式在华启动博世汽车专业 维修特许加盟业务。全新的特许 加盟网络未来将采用"博世车 联"作为中文名字,为多个品牌 和车型提供专业、可靠的一站式 汽车维修和保养服务。博世将向 "博世车联"特许加盟商提供全 方位的服务与支持, 确保全国范 围内的汽车用户享受到统一的高 标准汽车服务。

quality standards to Chinese

car owners across multiple

car brands and models.

**Bosch Mahle Turbo** Systems opening 博世马勒涡轮增压系统在华 首家工厂正式落成启用



Bosch Mahle Turbo Systems (BMTS) is preparing for a further increase in demand for highly efficient turbocharged gasoline engines in China. On November 25, 2014, the subsidiary company opens its first location in Shanghai. Around 100 associates will manufacture and develop turbochargers for the local market at this plant.

博世马勒涡轮增压系统致力于满 足国内对于高效涡轮增压汽油 发动机日益增长的市场需求。 2014年11月25日,该公司 在华首家工厂于中国上海正式落 成启用。工厂将为本地市场生产 高品质的涡轮增压系统。

**Bosch wins SGM's Best** Supplier award 博世荣获2014年度卓越供

应商奖



Shanghai General Motors holds its annual supplier conference and 2014 supplier award ceremony in Bo'ao. After being named one of the 10 best suppliers in 2013, Bosch goes one better in 2014. Out of three thousand SGM suppliers, Bosch is singled out as the "2014 Supplier of The Year (Gold)."

在博鳌召开的年度供应商大会 上, 上海通用授予博世2014年 度"卓越供应商奖"。这是博 世在2013年获得"最佳供应商 奖" (10个获奖供应商)的基础 上,又建立的一座新的历史里程 碑。在上海通用的3000多个供 应商中, 博世用行动再次获得了 客户最高级别的认可。

**Bosch named China's** top employer for the fourth time 博世四度蝉联年度 "中国杰出雇主"



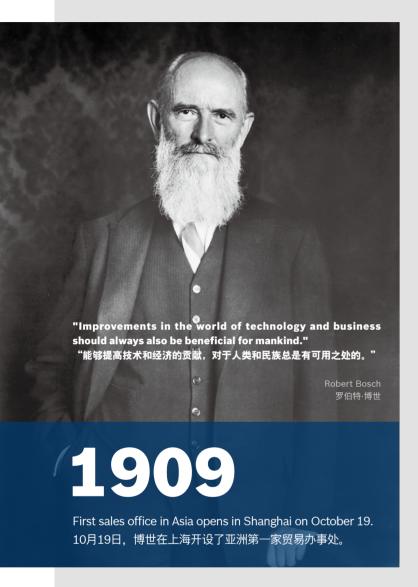
After an in-depth survey of nine fields including talent development, compensation and welfare, as well as training systems, Bosch is named China's top employer 2015 for the fourth time by Corporate Research Foundation (CRF), an independent international human resource institute. This award recognizes and gives credit to companies that deliver outstanding performance in the fields of corporate culture, social responsibility, and diversity.

培训发展等九大维度的全面评 估, 博世第四次荣获杰出雇主联 合调查机构授予的2015年"中 国杰出雇主"称号。该评选旨在 表彰在企业文化、企业社会责任 及企业多元化等方面表现杰出的

通过包括人才规划、薪酬福利及

32 | Bosch in China milestones 博世中国里程碑 | 33

### Bosch in China milestones 博世中国里程碑



1926

The first Bosch Service center in China is opened in Shanghai. 博世在上海开设第一家汽车维修服务站。

1988

Opening of the first Bosch Service center in Beijing since the foundation of the People's Republic of China. 博世开设新中国成立后的首家汽车维修服务站。

1989

Opening of the Beijing representative office. 博世北京代表处成立。

1995

Opening of the Shanghai representative office. 博世上海代表处成立。

1999

Bosch (China) Investment Ltd. is established in Shanghai.

博世 (中国) 投资有限公司在上海成立。

2001

Bosch starts industrial technology and security systems operations in China. 博世在中国进入工业技术和安防系统业务领域。

2005

Bosch opens an engineering center in Suzhou for automotive safety technology and a technical center in Wuxi for diesel technology. 博世在苏州成立了汽车安全技术中心,并在无锡成立了柴油技术中心。

2008

Bosch opens a winter testing facility in Yakeshi, Inner Mongolia. 博世冬季汽车测试中心在内蒙古牙克石落成。



In October, Bosch celebrates 100 years in China. 10月,博世庆祝在华100周年。

2010

The Rexroth plant in Xi'an starts operation. 博世力士乐的西安新厂落成投入使用。



Bosch celebrates its 125th anniversary, as well as the 150th anniversary of its founder's birth. 博世集团成立125周年及集团创始人罗伯特•博世先生诞辰150周年。

In April, the new Bosch China headquarters in Shanghai is inauguarated.
4月,博世中国总部在上海举行落成典礼。

2012

First flagship Bosch Car Service workshop for Asia Pacific opens in China in September.

9月,博世汽车专业维修亚太区首家直营店—博世汽车专业维修北京直营店正式开业。

2013

The new Bosch Automotive Aftermarket plant in Nanjing, new Automotive Test and Technology Center in Donghai, and Bosch Automotive Products (Chengdu) Co., Ltd. are officially opened. 博世汽车部件(南京)有限公司新工厂,博世(东海)汽车测试技术中心和博世汽车部件(成都)有限公司正式开业启用。

2014





博世汽车部件(长沙有限公司

年来湖系統 博世乃半部代(大名司 司 有限公司

Bosch Power Tools (China) Co., Ltd. celebrates its 20th anniversary of establishment in China. 博世电动工具(中国)有限公司庆贺公司在华成立20周年。

Bosch Automotive Diesel Systems Co., Ltd. celebrates its 10th anniversary of establishment in China.

博世汽车柴油系统有限公司庆贺公司在华成立10周年。

Bosch Automotive Products (Changsha) Co., Ltd. celebrates its 10th anniversary of establishment in China.

博世汽车部件(长沙)有限公司庆贺公司在华成立10 周年。 34 | Bosch China operating units 博世中国业务简介 | 35

# Bosch China operating units 博世中国业务简介

Mobility Solutions 汽车与智能交通技术

#### About Bosch Diesel Systems in China 关于博世中国柴油系统事业部

Bosch Diesel Systems is truly a worldwide partner of the automotive industry. Bosch Automotive Diesel Systems Co., Ltd. was established in 2004. It is a foreign-invested joint stock venture between Bosch and Wuxi Weifu High-Technology Co., Ltd. The company's business scope includes the development, application, and manufacturing of advanced fuel injection systems and exhaust - gas treatment systems.

博世柴油系统是汽车工业在全球范围的合作伙伴。2004年,博世与无锡威孚集团有限公司合资建立中外合资企业——博世汽车柴油系统股份有限公司。该公司致力于现代柴油喷射技术和尾气后处理系统的研发、匹配、销售和制造。

#### About Bosch Starter Motors and Generators in China 关于博世中国起动机和发电机事业部

The headquarters of Bosch Starter Motors and Generators China is located in Changsha, Hunan province, which officially started operation in January 1<sup>st</sup>, 2005. Then, in 2012, a second factory was established in Changchun, Jilin province, which serves customers in the northern regions of China. We have a new state-of-the-art Research & Development Center in Changsha. Our aim is to be "rooted in local and serving locally", which constantly pursue customer's satisfaction. We will commit to develop innovative systems and products which meet various requirements of local customers and market, for example, Start - Stop starter, compact starter, parallel generator and Efficiency - line generator and so on, our products can be equipped in all types of passenger cars and commercial vehicles.

博世起动机和发电机事业部中国区总部位于湖南省长沙市,自2005年1月1日正式开始运营,2012年在吉林长春开设第二家工厂,服务中国北方客户。长沙总部拥有世界一流的研发中心,"根植本土,服务本土"是我们永恒的目标,客户满意度是我们不变的追求。我们将致力于开发满足中国本土客户和市场需求的创新型的系统和产品,如起动一停止起动机、紧凑型起动机、并联发电机及高效型发电机等。产品可应用于所有类型的乘用车和商用车。

#### About Bosch Electrical Drives in China 关于博世中国汽车电子驱动事业部

As a preferred partner of the global automotive industry, Bosch Electrical Drives is committed to enhancing driving comfort and safety. Bosch Automotive Products (Changsha) Co., Ltd. provides the base for local production of Electrical Drives products and technical support for local products and manufacturing. Its Chinese headquarters was set up in Shanghai with the mission to develop, sell, and market Electrical Drives products in China. Bosch Automotive Components (Changchun) Co., Ltd. was established in 2012, serving customers in the northern regions of China.

博世电子驱动致力于提供安全,高效及舒适的驱动解决方案,是全球汽车工业青睐的合作伙伴。博世汽车部件(长沙)有限公司为电子驱动产品提供本地化生产以及对本地产品和生产进行技术支持。位于上海的电子驱动中国总部,负责中国地区的产品推广、销售以及新产品研发。2012年开设博世长春工厂、服务中国北方客户。

#### About Bosch Automotive Electronics in China 关于博世中国汽车电子事业部

Bosch Automotive Electronics China provides various cutting - edge electronics for automotive and non-automotive markets. We focus on quality, innovation leadership together with competitive costs. With strong local and global competences, we fully support the success of our customers in China and Asia Pacific region. Besides our R&D center in Suzhou and production locations in Suzhou and Shanghai, our areas of operation include Electronic Control units (ECUs), Body Electronics, Semiconductors and Sensors, as well as Electronics Manufacturing Service.

博世汽车电子中国区提供高质量、创新并极具成本竞争力的 各类车用电控单元、车身电子产品、各类车用及消费电子用 半导体及传感器和电子制造服务。博世汽车电子在苏州设有 技术中心,在苏州和上海拥有两大生产基地。立足本土,联 合全球能力,我们鼎力支持中国及亚太客户的成功。

#### About Bosch Car Multimedia in China 关于博世中国汽车多媒体事业部

Bosch Car Multimedia provides intelligent solutions that allow the flexible and efficient integration of entertainment, navigation, telematics, and driver assistance in the vehicle. Bosch Car Multimedia in China is part of Bosch Automotive Products (Suzhou) Co., Ltd. and Bosch Car Multimedia (Wuhu) Co., Ltd.

博世汽车多媒体事业部能够提供全方位、智能化的系统解决方案,以灵活高效的方式实现娱乐系统、导航系统、车载信息系统、驾驶辅助系统四位一体的统一。博世中国汽车多媒体事业部主要有博世汽车部件(苏州)有限公司和博世汽车多媒体(芜湖)有限公司。

### About Bosch Chassis Systems Control in China 关于博世中国底盘控制系统事业部

Bosch Chassis Systems Control China provides innovative safety, comfort, and driving assistance solutions for the Chinese automotive market in the areas of active safety, passive safety, driver assistance systems, and actuation. Bosch Chassis Systems Control China has four locations: headquarters in Suzhou, a winter test center in Yakeshi, a summer test center in Donghai, and a second plant in Chengdu.

博世底盘控制系统中国区为中国汽车市场提供创新的车辆安全、舒适及驾驶辅助解决方案,涵盖主动安全,被动安全,驾驶员辅助和助力器在内的四大业务领域。博世底盘控制系统中国区总部位于苏州,在内蒙古牙克石和江苏东海分别设有冬季试车场和夏季试车场,并在成都设立第二工厂。

### About Bosch Automotive Aftermarket in China 关于博世中国汽车售后市场事业部

Following its business strategy of "Parts, Bytes and Services", Bosch Automotive Aftermarket in China provides high quality spare parts, professional diagnostic equipments and services for both the independent aftermarket and original equipment services. In addition, the division is responsible for the Bosch Service network including Bosch Car Service, Bosch Diesel Service and Bosch Diesel Center in China.

博世汽车售后市场在中国提供"配件、诊断、服务"的一站式解决方案,包括高品质的汽车配件产品、诊断设备和专业服务,业务涵盖独立汽车售后市场和主机配套售后市场。此外,博世汽车售后市场还负责运营由"博世车联特许加盟"、"博世柴油系统服务中心"和"博世柴油系统维修站"组成的专业服务体系。

#### About Bosch Gasoline Systems in China 关于博世中国汽油系统事业部

United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. (UAES), a joint venture of Zhong - Lian Automotive Electronics Co., Ltd and Robert Bosch GmbH. was established in 1995. UAES is devoted to the development, calibration, and manufacture of gasoline engine management systems, transmission control systems, body electronics and components, as well as hybrid and electrical vehicle powertrain systems and components (power electronics unit and electric motors). Headquartered in Shanghai, UAES operates manufacturing locations in Shanghai, Wuxi, Xi'an, Wuhu, and Liuzhou, as well as technical centers in Shanghai, Chongging, and Wuhu. With full scope of development investment, UAES technical centers can provide an excellent engineering service to OEMs, helping them to satisfy not only Chinese market requirements but also those of export markets. With a strong technical background and localized R&D and production capability, UAES provides advanced and comprehensive powertrain technology and body electronics solutions for Chinese automotive market.

联合汽车电子有限公司(简称UAES)成立于1995年,是中联汽车电子有限公司和德国罗伯特•博世有限公司在中国的合资企业。公司主要从事汽油发动机管理系统、变速箱控制系统、车身电子、混合动力和电力驱动控制系统的开发、生产和销售。联合汽车电子有限公司在上海、无锡、西安、芜湖和柳州设有生产基地,并在上海、重庆和芜湖设有技术中心。公司有效整合本地优势和全球领先的技术为国内各汽车厂商提供优质产品和服务,并为满足日益严格的法规要求提供技术支持。凭借扎实的本地研发和生产能力,联合汽车电子有限公司致力于为客户提供先进的、完整的汽车动力总成和车身控制系统解决方案,并积极为节约能源和保护环境做出贡献。

#### About Bosch Transmission Technology in China 关于博世中国变速器技术事业部

Bosch Transmission Technology in China provides innovative, durable, and high quality CVT pushbelts, as well as technical support.

36 | Bosch China operating units 博世中国业务简介 | 37

博世中国变速器技术业务部为汽车制造商和一线的独立 供应商提供创新、耐用、优质的无级变速器压力钢带, 以及相应的技术支持。

### About Bosch Engineering in China 关于博世中国工程技术

Bosch Engineering, a wholly owned subsidiary of Robert Bosch GmbH, is one of the world's largest engineering service providers. It focuses mainly on customized solutions for engine management, safety systems, and comfort systems, as well as the electric/electronic integration of these systems. Originally for luxury vehicles, its services have since been expanded to include related applications such as commercial vehicles, construction and agricultural machinery, railway vehicles, robots and unmanned vehicles, industrial and marine applications, as well as powersports.

博世工程技术有限公司,博世集团100%子公司,作为 汽车行业最大的工程服务提供商之一,致力于开发发动 机管理系统,安全与舒适系统,以及电子/电气系统集 成等领域的个性化解决方案。

### About ETAS in China 关于易特驰中国

ETAS Automotive Technology (Shanghai) Co., Ltd. is a dependable and responsible partner that offers a comprehensive product portfolio of integrated tools and solutions designed to increase quality, efficiency and security in the development and maintenance of embedded systems. Its tools are widely deployed in automotive and adjacent segments of the embedded industry. The application field covers powertrain systems, chassis systems (vehicle motion and safety), body electronics including network and central control, and gateway controllers.

作为一个独立、资深的专业合作伙伴,ETAS为在汽车 嵌入式控制系统的开发和维护领域提供全面、综合的工 具和解决方案,以提升产品的质量、效率和安全特性; ETAS产品广泛应用于汽车行业以及嵌入式工业的相关 领域,涵盖动力总成、底盘系统(车辆动态和安全)以 及包括网络、中央控制和网关控制器在内的车身电子系统

### I ndustrial Technology 工业技术

### About Bosch Drive and Control Technology in China

#### 关于博世中国传动与控制技术事业部

Bosch Rexroth has been located in China since 1978, and now has plants in Beijing, Wujin and Xi'an. As of March 2014, the drive and control specialist employs approximately 3,600 people in the country.

博世力士乐股份公司是全球领先的传动与控制技术专家。自1978年进入中国市场以来,博世力士乐已在北京、常州和西安建立了生产基地,截至2014年3月,拥有近3.600名员工。

### About Bosch Packaging Technology in China 关于博世中国包装技术事业部

Bosch Packaging Technology is one of the leading suppliers of process and packaging technology. In China, Bosch Packaging Technology offers engineering and design, manufacturing, sales, and after - sales service for stand-alone packaging machines as well as complete lines in the pharmaceuticals, food, and confectionery industries.

博世包装技术是加工和包装技术领域的领先供应商之一。在中国,博世包装技术为制药、食品和糖果行业提供包装技术和解决方案,包括包装单机与整线设备的研发设计、制造安装,还提供相应的产品咨询和销售以及售后服务。



### About Bosch Power Tools in China 关于博世中国电动工具事业部

Bosch Power Tools is a leading supplier of portable power tools and accessories, committed to high standards in quality, technical innovation, and after-sales service. In China, Bosch Power Tools offers a full range of products, and has companies in Hangzhou, Nanjing, Hong Kong, Dongguan, Chengdu, and Shanghai.

博世电动工具是全球最大的手持式电动工具及附件生产商之一, 其产品在品质、技术革新及售后服务方面一直保持高标准。在中 国,博世电动工具提供了全系列产品,在杭州、南京、中国香 港、东莞、成都和上海设有公司。

### About Bosch Home Appliances in China 关于博西家电事业部

BSH Bosch and Siemens Hausgeräte GmbH (BSH) was founded in 1967 as a joint venture between Robert Bosch GmbH in Stuttgart and Siemens AG in Munich, Germany. BSH entered the Chinese home appliance market in 1994. On October 28, 2010, BSH Home Appliances Holding (China) Co., Ltd. was founded in Nanjing. As the BSH headquarters in China, BSH Home Appliances Holding (China) Co., Ltd. has controlling stakes in six other companies in China, including two production bases in Nanjing, Wuxi, two bases in Chuzhou, and sales and after-sales companies. BSH China also provides its subsidiaries with financial, HR, information-technology, and supply-chain management services.

博世和西门子家用电器集团,由德国工业界的领袖企业罗伯特•博世有限公司和西门子股份公司在1967年共同组建\*。博世西门子家电于1994年正式进入中国。2010年10月28日博西家用电器投资(中国)有限公司在南京成立。作为博西家电集团在华总部,博西家用电器投资(中国)有限公司控股博西家电集团在华投资的其它六家公司,包括位于南京、无锡、安徽滁州的四家生产基地(其中滁州有2家),以及销售公司和售后服务公司,提供子公司所需要的财务、人事、信息技术、供应链管理等服务。

\*On January 5, 2015, the Bosch Group completed its takeover of Siemens's 50 percent share of BSH Bosch and Siemens Hausgeräte GmbH. BSH is run as a wholly-owned Bosch subsidiary.

\*2015年1月5日,博世集团收购了西门子股份公司在博西家用电器集团所持有的50%的股份,博西家用电器集团正式成为博世集团的全资子公司。

### nergy and Building Technology 能源与建筑技术

### About Bosch Security Systems in China 关于博世中国安防系统事业部

Bosch Security Systems is an innovative, global provider of high - quality security and communications products and solutions.

Bosch Security Systems offers a wide product portfolio in Greater China, with a complete range of specialized state-of-the-art products and systems for standard or customized applications and projects. Its largest manufacturing center worldwide is located in Zhuhai, and it has sales companies in Shanghai and Hong Kong.

博世安防通讯系统是一个充满创新精神的安防及通讯产品和解决方案的提供商。博世安防通讯系统大中华区拥有广博全面的产品线,可为多种应用场合提供一流的安保通讯产品及系统。该事业部在珠海建立了其全球最大的生产基地,并在上海和中国香港设有销售公司。

### About Bosch Thermotechnology in China 关于博世中国热力技术事业部

Bosch Thermotechnology is one of the world's leading suppliers of hot - water and HVAC (heating, ventilation, and air conditioning) systems. The initial investment in China was made in the year 2000, triggering developments in the years that followed with various products, including commercial and industrial boilers, wall - hung boilers, solar hot water heater systems, gas - fired water heaters, heat pump hot water heaters, water - source heat pumps, and commercial air - conditioning systems. In China, Bosch Thermotechnology had companies in Beijing, Shanghai, Wuhan, Qingdao/Zibo, and Hong Kong in 2012.

博世中国热力技术事业部是全球暖通行业的优秀供应商之一。自2000年步入中国起,主要向中国市场销售多种系列产品,包括商业/工业锅炉、家用燃气采暖热水炉、太阳能热水系统、燃气热水器、热泵热水器、储水式电热水器、水地源热泵和商用空调等产品等。2012年,在北京,上海,武汉,青岛/淄博和中国香港设有公司。

As of December 31, 2014 截至2014年12月31日 38 | How to contact us 博世中国公司分布及联系方式 How to contact us 博世中国公司分布及联系方式 | 39

### How to contact us

# 博世中国公司分布及联系方式

Company Names/公司名称	Telephone/电话	Fax/传真	Location/分布
Corporate headquarters/博世中国总部			
Bosch (China) Investment Ltd. / 博世 (中国) 投资有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2388	Shanghai 上海
Bosch (Shanghai) Smart Life Technology Ltd. / 博世(上海)智能科技有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2388	Shanghai 上海
Bosch (Shanghai) Investment Consulting Co., Ltd. 博世 (上海) 投资咨询有限公司	+86(21) 2218 2946	+86 (21) 2218 2390	Shanghai 上海

Mobility Solutions/汽车与智能交通技术	00 (04) 0100 000	00 (04) 5000 5000	01 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Jnited Automotive Electronic Systems Co., Ltd. / 联合汽车电子有限公司	+86 (21) 6168 8888	+86 (21) 5899 5244	Shanghai 上海
Bosch Automotive Diesel Systems Co., Ltd. 博世汽车柴油股份有限公司	+86 (510) 8533 3888	+86 (510) 8533 8000	Wuxi 无锡
Bosch Automotive Systems (Wuxi) Co., Ltd. / 博世汽车系统(无锡)有限公司	+86 (510) 8110 7845	+86 (510) 8110 7846	Wuxi 无锡
Bosch Automotive Products (Suzhou) Co., Ltd. 博世汽车部件(苏州)有限公司	+86 (512) 6767 6999	+86 (512) 6256 1818	Suzhou 苏州
Bosch (Hulunbeier) Automotive Test and Technology Center Co., Ltd. 専世(呼伦贝尔)汽车测试技术中心有限公司	+86 (470) 735 5300	+86 (470) 735 5344	Yakeshi,Inner Mong 牙克石,内蒙古
Bosch (Donghai) Automotive Test & Technology Center Co.,Ltd. 専世(东海)汽车测试技术中心有限公司	+86 (512) 6767 4175	+86 (512) 6265 5200	Donghai 东海
Bosch Automotive Products (Chengdu) Co., Ltd. 博世汽车部件(成都)有限公司	+86 (512) 6520 2118	+86 (512) 6520 2020	Chengdu 成都
Bosch Automotive Products (Changsha) Co., Ltd. 博世汽车部件(长沙)有限公司	+86 (731) 8292 8322	+86 (731) 8292 8471	Changsha 长沙
Bosch Automotive Components (Changchun) Co., Ltd. 博世汽车部件(长春)有限公司	+86 (431) 8195 0866	+86 (431) 8195 0880	Changchun 长春
Bosch Trading (Shanghai) Co., Ltd./博世贸易 (上海) 有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2388	Shanghai 上海
Bosch Automotive Products (Nanjing) Co., Ltd. 博世汽车部件(南京)有限公司	+86 (25) 8804 0888	+86 (25) 8804 1998	Nanjing 南京
Bosch Automotive Service Solutions (Suzhou) Co., Ltd Shenzhen Branch 博世汽车服务技术(苏州)有限公司深圳分公司	+86 (755) 8347 6767	+86 (755) 8347 6707	Shenzhen 深圳
Bosch Automotive Technical Service(Beijing) Co., Ltd. 博世汽车技术服务(北京)有限公司	+86 (10) 5683 7568	+86 (10) 5683 7555	Beijing 北京
「aixiang Vehicle Replace Parts (Shenzhen) Co., Ltd. 泰祥汽车配件(深圳)有限公司	+86 (755) 8994 1868	+86 (755) 8994 1864	Shenzhen 深圳
AUTOBOSS TECH. INC. / 深圳市车博仕电子科技有限公司	+86 (755) 8347 6767	+86 (755) 8347 6707	Shenzhen 深圳
Bosch Automotive Service Solutions(Suzhou)Co., Ltd. 博世汽车服务技术(苏州)有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2388	Suzhou 苏州
ETAS Automotive Technology (Shanghai) Co., Ltd. 易特驰汽车技术(上海)有限公司	+86 (21) 5037 2220	+86 (21) 5037 2221	Shanghai 上海
Bosch Car Multimedia (Wuhu) Co., Ltd. 博世汽车多媒体(芜湖)有限公司	+86 (553) 281 3180	+86 (553) 239 8998	Wuhu 芜湖
Bosch (Ningbo) eScooter Motor Co., Ltd. 博世(宁波)轻型电动车电机有限公司	+86(574) 6393 9999	+86(574) 5896 3747	Ningbo 宁波
Bosch Mahle Turbo Systems (Shanghai) Ltd. 博世马勒涡轮增压系统(上海)有限公司	+86 (21) 5136 0595	+86 (21) 51360588*809	Shanghai 上海
Bosch Automotive Steering Systems Co., Ltd. / 博世汽车转向系统有限公司	+86 (21) 6707 9000	+86 (21) 6707 9087	Shanghai 上海
Bosch Automotive Steering Systems (Yantai) Co., Ltd.¹ 博世汽车转向系统(烟台)有限公司¹	+86 (535) 3803 3077	+86 (535) 380 3003	Yantai 烟台
Bosch Commercial Vehicles Steering (Shandong) Co., Ltd. 博世商用车转向(山东)有限公司	+86 (531) 8162 8888	+86 (531) 8162 8999	Ji'nan 济南
Bosch Automotive Steering Systems (Shanghai) Co., Ltd.¹ 専世汽车转向系统(上海)有限公司¹	+86 (21) 3329 3600	+86 (21) 3329 3706	Shanghai 上海
Bosch Automotive Steering System Jincheng (Nanjing) Co., Ltd. 博世汽车转向泵金城(南京)有限公司	+86 (25) 8580 3366	+86 (25) 8580 3485	Nanjing 南京
Bosch Automotive Steering Systems (Nanjing) Co., Ltd. 博世汽车转向系统(南京)有限公司	+86 (25) 5793 1234	+86 (25) 5793 1255	Nanjing 南京
Bosch Automotive Steering Systems (Wuhan) Co., Ltd.¹ 博世汽车转向系统(武汉)有限公司¹	+86 (27) 5910 6600	+86 (27) 5910 6601	Wuhan 武汉
Bosch Automotive Steering Systems (Shanghai) Management Co., Ltd. 専世汽车转向系统(上海)管理有限公司	+86 (21) 3761 7324	+86 (21) 3761 7402	Shanghai上海

Industrial Technology/工业技术			
Bosch Rexroth (Beijing) Hydraulic Co., Ltd. / 博世力士乐(北京)液压有限公司	+86 (10) 6782 7000	+86 (10) 6782 7488	Beijing 北京
Bosch Rexroth (Xi'an) Electric Drives and Controls Co., Ltd. 博世力士乐(西安)电子传动与控制有限公司	+86 (29) 8655 5138	+86 (29) 8612 6081	Xi'an 西安
Bosch Rexroth (Changzhou) Co., Ltd 博世力士乐(常州)有限公司	+86 (519) 8351 5000	+86 (519) 8351 5088	Changzhou 常州
Shanghai Bosch Rexroth Hydraulics & Automation Ltd. 上海博世力士乐液压及自动化有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 6111	Shanghai 上海
Hägglunds Drives Shanghai Ltd. / 赫格隆驱动系统(上海)有限公司	+86 (21) 2218 6613	+86 (21) 2218 5168	Shanghai 上海
Bosch Rexroth (China) Ltd. / 博世力士乐(中国)有限公司	+852 2262 5100	+852 2786 0733	Hong Kong 香港
Bosch Packaging Technology (Hangzhou) Co., Ltd. 博世包装技术(杭州)有限公司	+86 (571) 8726 5000	+86 (571) 8726 5001	Hangzhou 杭州
Bosch Packaging Technology (Chengdu) Co., Ltd. 博世包装技术(成都)有限公司	+86 (28) 8059 8888	+86 (28) 8059 8000	Chengdu 成都
Bosch Inspection Technology (Shanghai) Co., Ltd 博世机械设备(上海)有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2561	Shanghai 上海

Consumer Goods /消费品业务			
Bosch Power Tools (China) Co., Ltd. / 博世电动工具(中国)有限公司	+86 (571) 8777 4321	+86 (571) 8777 4291	Hangzhou 杭州
Nanjing Bovon Power Tools Co., Ltd. / 南京搏峰电动工具有限公司	+86 (25) 5278 4321	+86 (25) 5278 6541	Nanjing 南京
Sia Abrasives Company Ltd. / 瑞士工业研磨产品有限公司	+852 2553 8300	+852 2553 7300	Hong Kong 香港
Bosch Laser Equipment (Dongguan) Ltd. / 博世激光仪器(东莞)有限公司	+86 (769) 8690 7088	+86 (769) 8690 7011	Dongguan 东莞
Freud International Trading (Shanghai) Co., Ltd. 锐无敌国际贸易(上海)有限公司	+86 (21) 5440 6733	+86 (21) 5440 2739	Shanghai 上海
Guangzhou sia Abrasives Company Ltd. / 广州施雅研磨材料有限公司	+86 (20) 8222 1328	+86 (20) 8222 6451	Guangzhou 广州
Robert Bosch Co. Ltd. / 罗伯特·博世有限公司	+852 2102 0200	+852 2895 0102	Hong Kong 香港
BSH Electrical Appliances (Jiangsu) Co., Ltd. / 博西华电器(江苏)有限公司	+86 (25) 8543 9988	+86 (25) 8566 3777	Nanjing 南京
BSH Home Appliances Co., Ltd. / 博西华家用电器有限公司	+86 (550) 305 2731	+86 (550) 305 4873	Chuzhou 滁州
BSH Home Appliances Ltd. / 博西华家用电器公司	+852 2565 6161	+852 2565 6252	Hong Kong 香港
BSH Home Appliances (China) Co., Ltd. / 博西家用电器(中国)有限公司	+86 (25) 8470 1918	+86 (25) 8470 5828	Nanjing 南京
BSW Household Appliances Co., Ltd. / 博西威家用电器有限公司	+86 (510) 8521 8888	+86 (510) 8521 5169	Wuxi 无锡
BSH Home Appliances Service Jiangsu Co., Ltd. 博西华家用电器服务江苏有限公司	+86 (25) 8470 1918	+86 (25) 8471 6506	Nanjing 南京
BSH Electrical Appliances (Anhui) Co., Ltd. / 博西华电器(安徽)有限公司	+86 (550) 305 2731	+86 (550) 305 4873	Chuzhou 滁州
BSH Home Appliances Holding (China) Co., Ltd. 博西家用电器投资(中国)有限公司	+86 (25) 8470 1918	+86 (25) 8470 5828	Nanjing 南京

Energy and Building Technology/能源与建筑技术			
Bosch Thermotechnology (Beijing) Co., Ltd. / 博世热力技术(北京)有限公司	+86 400 820 6017	+86 (10) 6782 7616	Beijing 北京
Bosch Thermotechnology (Wuhan) Co., Ltd. / 博世热力技术(武汉)有限公司	+86 (27) 8799 3379	+86 (27) 8197 7536	Wuhan 武汉
Bosch Thermotechnology (Shanghai) Co., Ltd. 博世热力技术(上海)有限公司	+86 (21) 2218 5625	+86 (21) 2218 5400	Shanghai 上海
Bosch Thermotechnology (Shandong) Co., Ltd. 博世热力技术(山东)有限公司	+86 (533) 855 0188	+86 (533) 855 7888	Zibo 淄博
Loos China Ltd. / 卢氏中国有限公司	+852 2116 9781	+852 2117 1879	Hong Kong 香港
Bosch (Zhuhai) Security Systems Ltd. / 博世(珠海)安保系统有限公司	+86 (756) 763 3888	+86 (756) 763 3988	Zhuhai 珠海
Bosch (Shanghai) Security Systems Ltd. 博世(上海)安保系统有限公司	+86 (21) 2218 1111	+86 (21) 2218 2567	Shanghai 上海
Bosch Security Systems Ltd. / 博世安保有限公司	+852 2565 6161	+852 2565 6252	Hong Kong 香港
HEFEI M&B Air Conditioning Equipment Co., Ltd.² 合肥美联博空调设备有限公司²			Hefei 合肥

 $<sup>^1\</sup>text{This}$  company is the joint venture with HUAYU Automotive Systems Co., Ltd.  $^1$ 均为与华域合资企业。

The companies are listed here in no particular order, and are divided according to business sectors. 公司排名不分先后,均按业务部门划分。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Note: The company is under construction, so no telephone and fax numbers can be provided currently.
<sup>2</sup>该公司正在建设中,目前暂无电话和传真号码。

### **Bosch (China) Investment Ltd.**

Address: 333 Fuquan Road North, Changning District, Shanghai

200335, P.R.China

Phone: +86 (21) 2218 1111 Fax: +86 (21) 2218 2388

### 博世 (中国) 投资有限公司

地址: 上海市长宁区福泉北路333号

邮编: 200335

电话: +86 (21) 2218 1111 传真: +86 (21) 2218 2388

#### www.bosch.com.cn

Printed in April 2015 2015年4月印刷





